

«Протестую!» (3:1–8)

Дэвид Ропер

Этот урок завершает раздел, в котором говорится о нужде иудеев в спасении.¹ Тому, что язычники находятся в состоянии гибели, апостол уделяет половину главы—пятнадцать стихов (1:18–32). Его обвинительный акт иудеям более чем вдвое длинней—этому вопросу посвящена целая глава плюс ещё третья часть следующей главы: тридцать семь стихов (2:1—3:8). Почему такая разница? Возможно потому, что иудеям было вдвое трудней признать себя грешниками.

В этом уроке мы разберём текст 3:1–8. Этот отрывок не из лёгких. Дуглас Моо назвал стихи 3–8 «одними из самых трудных для толкования во всём письме». Большинство авторов согласно, что Павел использует форму диалога, отвечая на возражения воображаемого иудейского оппонента. Однако не всегда ясно, кто «говорит»—Павел или его оппонент. Кроме того, возражения и ответы на них чрезвычайно коротки и требуют умозрительных построений, позволяющих предположить, что же именно в них было высказано. И всё же главная цель апостола ясна: остановить иудейскую оппозицию (см. 2:1; 3:19).

Что касается протестов, то это, вероятно, были типичные возражения и критические замечания, которых Павел наслушался, благовествуя в иудейских синагогах (см. Деян. 13:14; 14:1; 17:1, 10; 18:4; 19:8). В начале моего служения штатным проповедником меня удивляло,

что я вновь и вновь слышу одни и те же вопросы и аргументы. Я даже подумал про себя: «Нужно напечатать ответы на карточки. И когда меня кто-нибудь опять спросит об этом, я просто вручу ему карточку с ответом. Так мы оба сэкономим массу времени!» Это я просто так шутил сам с собой—но если вы учите или проповедуете в течение очень долгого времени, то вы знаете, что я хочу сказать. За годы своего служения Павел, наверное, вновь и вновь слышал одни и те же возражения. Возможно, эти критические замечания были аналогичны тем, которые он сам высказывал до того, как стал христианином.

ПРОТЕСТ: «ПАВЕЛ, ТЫ ИГНОРИРУЕШЬ БОЖИЙ ЗАВЕТ!» (3:1, 2)

Протест (3:1)

В конце главы 2 Павел заявил иудеям, что закон Моисея и обрезание не гарантируют им спасения (2:17–29). Всякий раз, когда вы говорите религиозному человеку, что его спасение под вопросом, в ответ вы непременно слышите тот или иной аргумент. Поэтому мы не удивляемся такому «ответу»: «В чём же тогда преимущество быть иудеем и какую пользу даёт обрезание?» (3:1; СЖ).

Словом «преимущество» переведено греческое *периссос*, производное от *пери*, предлога со значением «над, поверх». *Периссос* означает то, что «сверх, выше». «Польза»—это *офелейя*, корневое слово со значением «повышать, увеличивать». *Офелейя* означает то, что увеличи-

¹Следующий раздел, 3:9–20, носит более общий характер (ст. 9б, 19б), однако продолжает уделять особое внимание иудеям (ст. 9а, 19а, 20а).

вает, или добавляет, к тому, что имеет человек. *Периссос* и *офелейя*—просто два способа выражения одной и той же мысли. Воображаемый оппонент Павла, по сути, спрашивает: «Если всё сказанное тобой правда, тогда какой смысл быть иудеем?»

Что касается иудеев, то слова Павла в главе 2 напоминали им о завете, который Бог заключил с ними очень, очень давно. Бог отделил их от всех народов земли и дал им закон и знак обрезания. Разве Павел говорит, что всё это неважно?

Ответ (3:2)

После резких слов в главе 2 можно было бы ожидать, что он скажет: «Нет никакого преимущества быть иудеем». Но вместо этого он говорит: «Великое преимущество во всех отношениях» (3:2a). Какое «великое» преимущество и какую пользу имел в виду Павел? Он говорит: «Прежде всего в том, что им были вверены слова Божьи» (ст. 2б; ВП и др.).

«Прежде всего» создаёт впечатление, что далее Павел огласит длинный список—но этот список появится только в главе 9 (см. ст. 4, 5). Здесь эти слова, вероятно, являются просто вступительными и означают «самое важное [преимущество]».

Самым важным преимуществом иудеев было то, что «им были вверены слова Божьи». «Слова»—так переведено греческое *логиа*, которое многие учёные считают уменьшительной формой от *логос* («слово»). Возможно, эта уникальная форма употреблена для того, чтобы указать на глубоко личную природу Божьего откровения. Некоторые ограничивают *логиа* лишь частью иудейских Писаний, но Джон Макартур был, наверное, прав, когда пришёл к заключению, что этот термин означает «весь Ветхий Завет».

Джеймс Эдвардс пишет: «Божье откровение совершается не везде... Люди не могут вызвать Бога на разговор, когда и где им захочется. Бог должен... Сам заявить о Себе». В данном случае Он открыл Себя и Свою волю иудеям. Они были благословлены Божьими заповедями, пророчествами и обетованиями. Его заповеди говорили им, как жить; Его пророчества указывали на Мессию; Его обетования заверяли их в нескончаемой защите. Бог сделал иудейский народ «хранителем сокровища, которому нет равных».

Было ли преимущество в том, что они обладали этим сокровищем в письменном виде... ясным откровением о Самом Боге... точными предписаниями относительно того, чего Бог

ждёт от человечества? Представьте себе двух людей, пытающихся найти дорогу в темноте. У одного только тусклый, мигающий огонёк, а у другого—яркий, мощный светильник, освещающий его путь.² Первого можно сравнить с язычником до прихода Христа, а второго—с иудеем. За кем преимущество? Конечно же, за тем, у которого свет ярче. Это иудей со «словами Божьими».

Однако преимущество ещё не гарантия успеха. Казалось бы, человек с хорошим образованием должен иметь преимущество над тем, у кого нет образования. Тем не менее, некоторые малообразованные люди или вообще не получившие формального образования достигают большего, чем люди с достаточно высоким образованием,—потому что они больше стараются. В спорте человек, наделённый сильным телом и естественными атлетическими способностями, имеет преимущество над тем, у кого таких способностей меньше,—но иногда второй становится первым благодаря большему стремлению к победе. Так и иудеи, имея «слова Божьи», обладали огромным преимуществом над язычниками—но не использовали сполна то, что дал им Бог.

Иудеи, очевидно, не понимали, что им были «вверены слова Божьи». Корень слова, переведённого «вверены»,—это *πιστῦοο*, обычный термин, имеющий значение «верить». (Скоро мы вернёмся к нему). В страдательном залоге он как раз и означает, что «кому-то что-то вверено, то есть поручено, или на кого-то возложено». Термин «вверено» «переносит акцент с собственности на распоряжение этой собственностью, от обладания законом к ответственности перед ним» (Эдвардс). Иудеи не были хорошими распорядителями Слова. В какой-то момент они даже фактически затеряли его (см. 2 Пар. 34:14–33). Ко времени Христа человеческие предания они считали важнее Божьих заповедей (см. Мф. 15:1–9). Иисус прямо сказал группе иудейских руководителей: «Вы не знаете Писаний» (см. Мк. 12:24).

ПРОТЕСТ: «ПАВЕЛ, ТЫ СОМНЕВАЕШЬСЯ В БОЖЬЕЙ ВЕРНОСТИ!» (3:3, 4)

Протест (3:3)

Несоблюдение иудеями закона подводит

²Конкретизируйте, что может иметься в виду под «ярким, мощным светильником» в вашей местности. Это может быть мощный фонарь или яркий факел.

нас ко второму возражению: «Если некоторые и неверны были, неверность их уничтожит³ ли верность Божию?» (ст. 3б).

В стихах 2 и 3 Павел использует игру слов, которая особенно чётко видна в греческом тексте: это повторение слов «верны», «неверны», «неверность», «верность» (от *πιστῆος* и *πιστис*). Иудеям были «вверены» (форма от *πιστῆος*) слова Божьи, но они оказались «неверны» (отрицательная форма от *πιστῆος*) Слову. Так неужели их «неверность» (отрицательная форма от *πισтис*) уничтожила Божию «верность»⁴ (форма от *πισтис*)?

СП так перефразирует эту реплику: «Правда то, что некоторые из них [иудеев] не были верны Богу, но разве это помешает Богу исполнить обещанное [им]?» Воображаемый оппонент, по сути, спрашивает Павла: «Ты обвиняешь Бога в неверности по отношению к завету, который Он давным-давно заключил со Своим народом?»

Ответ (3:4)

Более подробно Павел останавливается на этом вопросе в главах 9—11. Теперь же он отвечает на предположение, что Бог якобы может быть неверен. Его ответ эмоционален. Эта эмоциональность в СБ выражена слабо: «Никак» (3:4а). Так в Послании к римлянам переведено греческое выражение *με γηνότο*, «самое сильное отрицание, какое только возможно в греческом языке» (Эдвардс).⁵ Павел вновь и вновь повторяет это слово (3:6, 31; 6:2, 15; 7:7, 13; 9:14; 11:1, 11), характеризующее пламенный характер его письма.

Никакой перевод не может выразить эмоциональную глубину фразы *με γηνότο*. В ВП дан перевод: «Конечно же, нет!» В других версиях это «Разумеется, нет!» (СП), «Конечно, нет!» (МБО; РБО), «Отнюдь нет» (СЕО). Люди, насколько я знаю, могли бы сказать: «Боже упаси»⁶ или «Нет, нет, тысячу раз нет!»⁷ Павла воз-

³Греческое слово, переведённое «уничтожит» (*καταργεω*), состоит из слова «работа» (*εργον*), отрицательной частицы *α* и усилительной приставки *κατα*. В своей основе оно означает «вызвать бездействие, неэффективность».

⁴В ранее приведённом словарном анализе мы отмечали, что *πισтис* («вера») иногда переводится как «верность» (состояние полноты веры).

⁵В 1 Кор. 6:15 это же самое выражение переведено фразой «Да не будет!». *Прим. перев.*

⁶В греческом тексте нет слова «Бог». Невозможно представить себе, чтобы Павел, воспитанный на Десяти заповедях, употребил имя Бога в подобном выражении.

⁷Возможно, в вашей местности есть свои аналогичные выражения.

мутило даже просто предположение, что Бог может быть неверным. Апостол обеспокоен не столько тем, что люди не поверят *ему*, сколько тем, что они могут перестать славить *Бога*.

Павел продолжает свой ответ: «Бог верен, а всякий человек лжив» (ст. 4б). Воображаемый оппонент, по сути, спросил, влияет ли неверность иудеев на верность Бога. Павел отвечает, что даже если люди не такие, какими должны быть, это не влияет на неизменную природу Бога (см. 2 Тим. 2:13). Например, даже если все люди на земле будут лживы, Бог все равно останется верным (Гудспид).

Для подкрепления той истины, что Бог всегда верен, Павел цитирует Псалтирь: «Ты праведен в словах Твоих и победишь в суде Твоём» (ст. 4в). Это цитата из последней части псалма 50:6. В передаче Павла этот стих отличается от большинства переводов Ветхого Завета. Он цитирует из греческого Ветхого Завета (Септуагинты), в то время как наши переводы—с древнееврейского. Синодальный перевод не передаёт конкретного звучания цитаты в передаче Павла; в СЕО читаем: «Чтобы Ты оправдан был в словах Твоих и победил, когда судили бы Тебя» (см. также ВП; СЖ; СП).

Псалом 50—это одна из наиболее глубоких исповедей во всём Ветхом Завете. В нём засвидетельствовано раскаяние Давида после того, как пророк Нафан указал ему на его грех с Вирсавией.⁸ Слова Давида в стихе 4 говорят о том, что ему очень важно, чтобы в конечном итоге все узнали, как Бог справедлив и праведен. Фактически он сказал Господу: «Я исповедую свой грех, *чтобы* Ты был оправдан в словах Твоих и победил, когда Тебя будут судить».

Последняя фраза, «победил, когда судили бы Тебя», может показаться некоторым странной. Разве люди судят Бога? Да, судят—каждый день. Я видел, как люди спрашивают, хмуря брови и качая головой: «Почему Бог позволил этому случиться?» Сомнение может вкратце в сердца даже самых сознательных христиан. Мозес Лард писал:

Мы обвиняем Его за то, что Он сотворил нас способными грешить; что подвергает нас искушению; что нам приходится умирать за чужие грехи; что дал нам трудную жизнь; что требует от нас святости в тяжё-

⁸В древних манускриптах к псалму 50 имеется заглавие: «Псалом Давида, когда приходил к нему пророк Нафан, после того как Давид вошёл к Вирсавии». Сама история изложена в 1 Цар. 12:1–15.

лейших испытаниях; что почти не открывает нам будущего...

Суть сказанного Павлом состоит в том, что, хотя люди и пытаются судить Бога, Он, в конечном итоге, будет оправдан. Настанет день, когда все будут вынуждены признать, что во всех вопросах Он был в высшей степени справедлив, что Он был верен. Поэтому в СБ и сказано: «Ты победишь в суде Твоём».

**ПРОТЕСТ: «ПАВЕЛ,
ТЫ НЕДООЦЕНИВАЕШЬ
БОЖЬЮ ПРАВЕДНОСТЬ!»
(3:5, 6)**

Протест (3:5а–в)

Третий протест начинается так: «Если же наша неправда открывает⁹ правду Божию...» (ст. 5а). «Если» выражает идею «так как», «поскольку». Первую часть стиха 5 можно перевести: «Поскольку неправда иудеев открывает правду Божию...»

Одним следствием греха (неправедности) Давида было то, что Бог продемонстрировал Свою справедливость (праведность) (ст. 4). Поэтому следующую свою реплику воображаемый оппонент начинает с посылки: неверность иудеев не уничтожает Божью верность, а лишь яснее показывает её—прежде всего, в силу контраста, как сопоставление с грязной одеждой показывает реальную чистоту и свежесть выстиранной одежды. Во-вторых, в силу огромных возможностей, которые представлялись Богу для демонстрации Своей милости, когда Он продолжал исполнять Свой завет с иудеями несмотря на их недостатки. Их аргумент можно сформулировать таким образом: «Благодаря нашим грехам Бог получает возможность явить Свою благость».

Высказав допущение, что неправедность иудеев лишь усиливает Божью праведность, оппонент продолжает: «Что же скажем?» (ст. 5б), или «Какой мы должны сделать вывод?» «Так, может быть, Бог несправедлив, если обрушивает на нас Свой гнев?» (ст. 5в; РБО). Позвольте мне расширить эту мысль: «Павел, ты говорил о гневе Божьем [см. 1:18; 2:5, 8]; но если бы Бог излил гнев на нас, иудеев (как

должен излить на язычников), тогда бы Он нарушил данные нам обещания. Это сделало бы Его неправедным—тогда как Он не может быть неправедным. Со стороны Бога было бы несправедливо наказывать нас!» Иудеи упорно держались той идеи, что, какими бы грешными они ни были, они всё равно оставались Божьим народом завета. А потому они верили, что в конце концов Бог спасёт их, как бы нечестиво они ни вели себя.

Ответ (3:5г, 6)

В своих разговорах с иудеями Павел, наверное, уже сталкивался с таким возражением, но он всё ещё смущался, когда приходилось произносить его вслух. Он начал свой ответ, как бы извиняясь: «(Говорю по человеческому рассуждению)» (3:5г). То есть «Я показываю вам, до какой нелепости могут прийти люди, когда они пытаются оправдать свои грехи!» Затем он отреагировал на намёк, что Бог вообще может быть не прав, своим пламенным «никак!» (ст. 6а).

Далее последовало лаконичное опровержение: «Ибо иначе как Богу судить мир?» (ст. 6б). Эти слова имеют (1) очевидный смысл и (2) менее очевидный смысл. На первый взгляд, Павел сказал: «Если Бог неправеден, то Он не имеет права судить мир. А так как вы признаёте, что Он будет судить мир,¹⁰ то должны согласиться, что Он праведен».

Однако эта фраза Павла содержит больше, чем то, что лежит на поверхности. Он отвечает на заявление, что неправедность иудеев якобы лишь оттеняет Божью праведность и что со стороны Бога было бы несправедливо наказывать иудеев за то, благодаря чему Он «получает возможность явить Свою благость». По сути, Павел сказал: «Давайте применим всё сказанное вами к миру в целом. Вы считаете, что язычники греховнее вас.¹¹ Если неправедность усиливает Божью праведность, тогда ещё большая неправедность язычников должна ещё больше усиливать Божью праведность—гораздо больше, чем ваша неправедность. И для Него было бы вдвойне несправедливо судить язычников. По вашему рассуждению получается, что Бог не может судить *никого*. Вы отказываете Ему в праве быть судьёй мира!»

Поразмыслив над ответом Павла, мы можем сказать, взглянув на протест иудеев: «Но это же глупый аргумент! Как можно быть такими

⁹Слово, переведённое «открывает» (от *синистеми*), образовано соединением *истеми* [«помещать»] с предлогом *син* [«с»]; оно употреблялось, когда говорили о благосклонном представлении одного человека другому («помещать рядом»). В СЖ сказано: «наша неправедность яснее выявляет Божью праведность».

¹⁰См. Быт. 18:25.

¹¹См. 2:1.

несерьёзными?» В жизни много непредсказуемого, но в одном будьте уверены: когда люди поступают неправильно, они пытаются оправдать себя нелепыми объяснениями.¹² Адам сказал Господу: «Жена, которую Ты мне дал, она дала мне от дерева, и я ел» (Быт. 3:12; выделено мной—Д.Р.). Малыш, разбив чашку, указывает на собаку и говорит: «Это она сделала». Парень или девушка, увлечённые каким-нибудь новомодным веянием, говорят своим родителям: «Но ведь все так делают!» Женатый мужчина, пытаясь оправдать связь на стороне, с грустью говорит: «Моя жена меня не понимает!» Как кто-то сказал, легче придумать оправдание, чем покаяться. Леон Моррис пишет: «Мы, грешники, проявляем невероятную изобретательность, пытаясь оправдать себя».

ПРОТЕСТ: «ПАВЕЛ, ТЕБЯ СМУЩАЕТ БОЖЬЯ СЛАВА!» (3:7, 8)

Протест (3:7)

Мы подошли к четвёртому протесту—возможному. В стихе 7 Павел говорит: «Ибо, если верность Божия возвышается моею неверностью к славе Божией, за что ещё меня же судить как грешника?»

Некоторые обращают внимание на то, что в стихе 7 Павел говорит «моя неверность» и употребляет местоимение первого лица «меня». Они полагают, что Павел приводит только три возражения, после чего, в стихе 7, применяет рассуждение своего оппонента к себе. В их трактовке этого стиха получается, что Павел заявляет: «Вы говорите, что ваши грехи усиливают Божью славу и потому Он не должен судить вас. Но в то же время вы называете меня неверным [лжецом; см. СП]. Если ваше рассуждение правильно, то моя так называемая ложь тоже «возвышает» Божью славу. В таком случае с вашей стороны непоследовательно осуждать меня как грешника!»

Такое толкование, конечно же, возможно и не противоречит тексту. Однако мне кажется, что, говоря о «лжи» (см. СП), воображаемый оппонент ссылается на обвинение Павлом в стихе 4 всех людей (в контексте всех *иудеев*) во лжи. Что же касается употребления Павлом личного местоимения, то он часто делал это, включая себя в одно число со своими читателями. Я думаю, что в стихе 7 Павел озвучивает четвёртое возражение, сходное с

только что прозвучавшим (см. СП). Иудейский оппонент, наверное, говорил: «Если наша лживость подчёркивает Божью правдивость и тем самым в конечном итоге приносит славу Богу, то почему же тогда ты [Павел] продолжаешь настаивать, что иудеи грешники?»

Ответ (3:8)

По сути, ответ Павла таков: если рассуждения, описанные в стихах 5 и 7, довести до логического конца, то получится, что грешить *хорошо*, потому что в конечном итоге «благодаря нашим грехам Бог получает возможность явить Свою благодать». В стихе 8а–в Павел так говорит об этом: «И не делать ли нам зло, чтобы вышло добро...?» Выраженное таким образом, подобное рассуждение у любого должно вызвать протест. Зло *никогда* не ведёт к добру, а грех *никогда* нельзя одобрять.

Кто-нибудь скажет в открытую: «Будем делать зло, чтобы вышло добро»? Да люди делают это всё время! Они не произносят эту фразу слово в слово, но это их главная философия.¹³ В этот самый момент, как я пишу эти слова, губернатор Оклахомы призывает граждан одобрительно отнестись к увеличению легальных игорных домов в штате, «чтобы увеличить финансирование для наших школ». Когда я слушаю его выступления, в моей голове отдаются эхом слова из стиха 8: «Не делать ли нам зло, чтобы вышло добро?»

«Будем делать зло, чтобы вышло добро»—это одно из выражений старой, как мир, философии «цель оправдывает средства». Многие считают, что если конечным результатом является добро, то неважно, что вы делаете для достижения своей цели. Молодой человек может оправдывать списывание на экзаменах тем, что, хотя «средство» (нечестность) плохое, «цель» (окончание учебного заведения) желанна. Работник может пытаться свалить вину за свою ошибку на других путём ложных обвинений, потому что, хотя «средство» (ложь) неправильное, «цель» (не потерять работу) для него важна. Только Господь знает, сколько злых дел совершается благодаря этой безбожной философии.

В первой части стиха 8 Павел делает как бы вставку, высказывая дополнительную мысль: «как некоторые злословят нас и говорят, будто мы так учим» (ст. 8б). «Нас»—

¹²Приведите примеры, понятные вашим слушателям.

¹³В связи с этим и следующим абзацем используйте иллюстрации, понятные вашим слушателям.

это, вероятно, стилистический приём, подразумевающий только Павла. Он говорит о своих врагах, злословящих *его* и его учение. Они, очевидно, заявляли, что будто бы это *он* учит: «Будем делать зло, чтобы вышло добро». В качестве примера можно привести учение Павла о благодати. В 5:20 он говорит, что, «когда умножился грех, стала преизобиловать благодать». Критики Павла извратили его слова так, что получилось следующее: «Чем больше мы грешим, тем больше получаем благодати—а потому нужно грешить как можно больше!» (см. 2 Пет. 3:16б). На это клеветническое искажение Павел отвечает в 6:1, 2.

Павел не считал, что философия «будем делать зло, чтобы вышло добро» стоила того, чтобы писать на неё опровержение. Он просто в заключение говорит кратко, но ёмко: «Праведен суд на таковых!» (3:8з). Неясно, кто или что подразумевается под словами «на таковых»—те, кто говорил: «Будем делать зло, чтобы вышло добро», само это утверждение или те, кто извратил учение Павла. Что бы ни имел в виду Павел, акцент стоит на слове «праведен». Иудеи могли оспаривать всё, что угодно,—в конечном итоге они всё равно были грешниками. Поэтому Божье осуждение иудеев не было несправедливым; оно было «праведным».

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Наш текст короткий, но насыщенный высказываниями, обращёнными к нашим сердцам. Например, Жан Кальвин был убеждён, что слова Павла в стихе 4—«Бог верен, а всякий человек лжив»—«главнейшая аксиома всей

христианской философии». Джеймс Эдвардс пишет, что это высказывание содержит «суровую истину, что все лживы», но также и «освобождающую надежду, что Бог верен». Бог верен, даже когда люди лживы. Бог надёжен, даже когда люди ненадёжны. Богу можно доверять, даже когда людям доверять нельзя. Бог никогда не подведёт вас, тогда как люди могут подвести.

Из нашего текста можно почерпнуть и другие важные истины, но в завершение хочу обратить ваше внимание на один факт: Павел ответил на каждое возражение, какое могло возникнуть у иудеев. В залах суда адвокаты иногда прерывают выступления словами «Протестую!», а затем объясняют причины своего протеста.¹⁴ Если судья считает протест законным, он говорит: «Протест принят». Когда считает иначе, он произносит: «Протест отклонён». Что касается протестов иудеев, то в каждом случае вдохновенным ответом было «Протест отклонён!» Сколько бы аргументов иудеи ни выдвигали, они всё равно были грешниками, нуждавшимися в спасении!

Если вы ещё не ответили на Божью любовь верой и послушанием (Ин. 14:15; Мк. 16:16; Рим. 6:3–6), позвольте сказать вам прямо: вы можете спорить, сколько хотите, но ничто из сказанного вами не изменит того факта, что вы *на пути к гибели*. Если именно таково ваше духовное состояние, я призываю вас отложить споры и покориться Божьей воле!

¹⁴При необходимости измените пример в соответствии с судебными процедурами в вашей стране.